Штат Массачусетс

Виконавчий комітет з питань охорони здоров’я та соціального забезпечення

Департамент охорони здоров’я

250 Вашингтон-стріт, Бостон, MA 02108-4619

МОРА Т. ХІЛІ

Губернатор

КІМБЕРЛІ ДРІСКОЛЛ

Віце-губернатор

**Права пацієнтів та учасників програми**

# Працівники Служби у справах осіб з наркотичною залежністю (Bureau of Substance Addiction Services, BSAS) повинні КЕТЛІН Е. УОЛШ

Секретар

РОБЕРТ ГОЛДСТЕЙН, професор, доктор медицини

Член комісії

**Тел.: 617-624-6000**

[**www.mass.gov/dph**](http://www.mass.gov/dph)

# гарантувати пацієнту або учаснику програми, як мінімум, такі права:

## Особиста безпека:

* відсутність **фізичного та психологічного насильства**;
* відсутність **обшуків з роздяганням і обшуків в порожнині тіла**;
* **контроль** зовнішнього вигляду; здійснюється за місцем реалізації програми;
* умовами програми може заборонятися носіння одягу та прикрас, які заважають лікуванню.

## Документація:

* **доступ до** документації пацієнта або учасника програми в присутності адміністратора або
* уповноваженої особи, окрім випадків, коли доступ до певної частини документації може завдати шкоди пацієнту або учаснику програми;
* право на **внесення змін** в документацію пацієнта або учасника програми шляхом додавання
* заяви-роз’яснення або листа-виправлення, підписаних лікарем та пацієнтом або учасником програми;
* право на **отримання копії** документації пацієнта або учасника програми;
* право на дотримання **конфіденційності** щодо документації пацієнта або учасника програми.

## Лікування та згода:

* **право на припинення лікування** в будь-який час, крім випадків, коли особа перебуває на лікуванні згідно зі статтею 123, § 35, зібрання загальних законів штату Массачусетс;
* відсутність **примусу;**
* надання лікування на **недискримінаційній основі**;
* надання лікування **з урахуванням індивідуальних потреб і без шкоди для гідності та самоповаги**.

## Оплата:

* **повне розкриття інформації щодо стягненої плати,** а також, у випадку програм реабілітації в стаціонарі, щодо будь-яких пільг для пацієнта або учасника програми.

## Подання скарг:

* **право оскаржувати дії** або рішення спеціалістів ліцензованої або схваленої програми щодо лікування пацієнта або учасника програми;
* **право на звернення** до Департаменту, включаючи лінію для конфіденційного подання скарг BSAS за номером 617-624-5171.

## Особисті переконання та духовне життя:

* + вільне виконання **релігійних і ритуальних обрядів**;
  + право **просити направлення** до закладу, де лікування проводиться у такий спосіб, що не суперечить релігійним переконанням пацієнта або учасника програми.

## Аналіз на наркотичні речовини:

* + виконання **аналізів на наркотичні речовини** у такий спосіб, **що не принижує гідності пацієнта або учасника програми**, і, якщо для виконання аналізу потрібен зразок сечі, а пацієнт або учасник програми не може надати такий зразок, причому нездатність надати зразок має медичне обґрунтування, використання іншого типу зразка, наприклад мазка з порожнини рота.

## Відсутність дискримінації:

* Ви маєте право на отримання послуг незалежно від вашої рідної мови, культурного походження, раси та/або етнічної приналежності.
* Послуги перекладача мають бути доступними протягом усього періоду програми і надаватися безкоштовно.

## Юридичний захист:

* Ви маєте право на доступ до юридичного представництва (представництва ваших інтересів) та спілкування зі своїм адвокатом під час лікування.

Нормативно-правові акти BSAS онлайн:

BSAS, Права пацієнтів та учасників програми, оновлено 04/2023